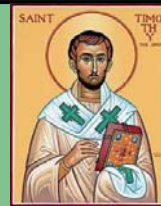


St. Luke and St. Timothy Cluster

1111 Beach Park Blvd, Foster City, CA
Parish Office (650) 345-6660 Fax (650) 345-8167
Website: www.saintlukefc.org
Email: info@saintlukefc.org

1515 Dolan Avenue San Mateo, CA 94401
Parish Office (650) 342-2468
Website: www.sttims.us
Email: information@sttims.us



FIFTH Sunday in Ordinary Time

February 5, 2023

Today's readings from Isaiah and Matthew evoke the powerful metaphor of light as an image of the community gathered by God. Jesus speaks of his followers as "light of the world": they are not the source of light, but a mirror reflecting the brightness of God. This light does not call attention to itself, but enables beauty to be revealed and celebrated, and sinfulness to be exposed and healed. The light of this community is not primarily for itself, but fulfills its purpose when it shines upon the world. The light that we the Church bring to our world can be hidden by "bushels" sometimes imposed by others and sometimes of our own making. Our lights may flicker and die under stress. What might sustain the brightness of our own small light? Our ongoing practices of community prayer, discernment, and action allow God to illumine our Church, day by day. **LEARNING HOW TO BE CHURCH** Following last week's passage from Matthew with the Beatitudes, today we continue Jesus'

Las lecturas de hoy de Isaías y Mateo evocan la poderosa metáfora de la luz como imagen de la comunidad reunida por Dios. Jesús habla de sus seguidores como "luz del mundo": no son la fuente de luz, sino un espejo que refleja el resplandor de Dios. Esta luz no llama la atención sobre sí misma, sino que permite revelar y celebrar la belleza y exponer y sanar el pecado. La luz de esta comunidad no es principalmente para sí misma, sino que cumple su propósito cuando brilla sobre el mundo. La luz que nosotros, la Iglesia, aportamos a nuestro mundo puede quedar oculta por "matorrales" a veces impuestos por otros y a veces de nuestra propia cosecha. Nuestras luces pueden parpadear y morir bajo el estrés. ¿Qué puede sostener el brillo de nuestra pequeña luz? Nuestras prácticas continuas de oración comunitaria, discernimiento y acción permiten a Dios iluminar nuestra Iglesia, día a día. **APRENDER A SER IGLESIA** Tras el pasaje de Mateo de la semana pasada con las Bienaventuranzas, hoy continuamos el

Sermon on the Mount with his images of salt, light, and a city. Jesus moves from describing the core identity of the community he has gathered to considering its impact on the world. He wanted his community not just to claim its identity, but to live it out. He wanted his community to journey with him, to fully learn what this might mean. For us, being salt for others may mean engaging and enriching the lives of our neighbors. Being light may mean illuminating and addressing the world's systems that sustain social sins of violence, racism, and vast inequalities of wealth and opportunity. Being a city set high may mean holding to high standards of transparency, respect, and care for each other. Like Jesus' first followers, we are invited to travel the difficult and joy-filled road of learning and re-learning how to be the Church.

Copyright © J. S. Paluch Co., Inc.

Sermón de la Montaña de Jesús con sus imágenes de la sal, la luz y una ciudad. Jesús pasa de describir la identidad básica de la comunidad que ha reunido a considerar su impacto en el mundo. Quería que su comunidad no sólo reivindicara su identidad, sino que la viviera. Quería que su comunidad caminara con él, que aprendiera plenamente lo que esto podía significar. Para nosotros, ser sal para los demás puede significar comprometernos y enriquecer la vida de nuestros vecinos. Ser luz puede significar iluminar y abordar los sistemas del mundo que sostienen los pecados sociales de la violencia, el racismo y las grandes desigualdades de riqueza y oportunidades. Ser una ciudad elevada puede significar mantener un alto nivel de transparencia, respeto y cuidado mutuo. Como los primeros seguidores de Jesús, se nos invita a recorrer el difícil y gozoso camino de aprender y reaprender a ser Iglesia.

Copyright © J. S. Paluch Co., Inc.



Copyright © J.S. Paluch Co. Inc.
Photos: © AungMyo / AdobeStock,
Excerpts from the Lectionary for Mass
© 2001, 1998, 1997, 1986, 1970, CCD.

ST. LUKE CHURCH MASS SCHEDULE

Saturday 8:30am and 5:00pm (Vigil)
Sunday 9:00am and 10:30am
Monday-Friday at 8:30am

ST. TIMOTHY/IGLESIA de SAN TIMOTEO MASS SCHEDULE/HORARIO DE MISAS

Saturday/Sábado 8 a.m. & 5:00 p.m. (Vigil)
Sunday/Domingo 9:00, 10:30 a.m. (12:00 p.m. en Español)
Monday-Friday/Lunes a Viernes 8:00 a.m.

PASTORAL STAFF

Rev. Fr. Alner Uy Nambatac
Pastor / Administrator
Rev. Fr. Manuel Igrobay
Parochial Vicar

St. Timothy Deacons
Rev. Deacon Faiva Po'oi, Rev. Deacon Fred Totah &
Rev. Deacon Guillermo Quant
St. Luke Deacons

Fifth Sunday in Ordinary Time February 5, 2023

Light shines through the darkness
for the upright.
— Psalm 112:4



SAINTS AND SPECIAL OBSERVANCES

Sunday: Fifth Sunday in Ordinary Time
Monday: St. Paul Miki and Companions
Wednesday: St. Jerome Emiliani; St. Josephine
Bakhita; International Day of Prayer and
Awareness against Human Trafficking
Friday: St. Scholastica
Saturday: Our Lady of Lourdes; Blessed Virgin
Mary; World Day of the Sick

READINGS FOR THE WEEK

Monday: Gn 1:1-19; Ps 104:1-2a, 5-6, 10, 12, 24,
35c; Mk 6:53-56
Tuesday: Gn 1:20 — 2:4a; Ps 8:4-9; Mk 7:1-13
Wednesday: Gn 2:4b-9, 15-17; Ps 104:1-2a, 27-28,
29bc-30; Mk 7:14-23
Thursday: Gn 2:18-25; Ps 128:1-5; Mk 7:24-30
Friday: Gn 3:1-8; Ps 32:1-2, 5-7; Mk 7:31-37
Saturday: Gn 3:9-24; Ps 90:2-6, 12-13; Mk 8:1-10
Sunday: Sir 15:15-20; Ps 119:1-2, 4-5, 17-18, 33-34;
1 Cor 2:6-10; Mt 5:17-37 [20-22a, 27-28,
33-34a, 37]

GIVING

When you give, see that you give that which multi-
plies in giving.
—Raymond Lull

POPULARITY

Avoid popularity if you would have peace.
—Abraham Lincoln

TODAY'S READINGS

First Reading — If you share your food with the
hungry, provide housing for the homeless, then light
shall break forth upon you (Isaiah 58:7-10).

Psalm — One who is just is a model for the right-
eous (Psalm 112).

Second Reading — My message to you, says Paul,
was not clever words of wisdom but the proclama-
tion of Christ crucified (1 Corinthians 2:1-5).

Gospel — You are the salt of the earth, the light of
the world (Matthew 5:13-16).

The English translation of the Psalm Responses from the *Lectionary for Mass* © 1969, 1981, 1997,
International Commission on English in the Liturgy Corporation. All rights reserved.

CATHOLIC PRAYER CORNER

Prayer in Time of Illness

Lord Jesus, I believe that having passed
through the gate of life in baptism,
I will always have your protection and comfort.
Yet today the pains of my illness threaten
to overcome me and cause me
to forget all the good things you have
given me in this life.

I pray in confidence that you would
send forth your Spirit to refresh and revive me
as you have always done in the past.

May I continue to witness to your goodness
in this life so that I may be with you
at the heavenly banquet table
in eternity. Amen. Alleluia.

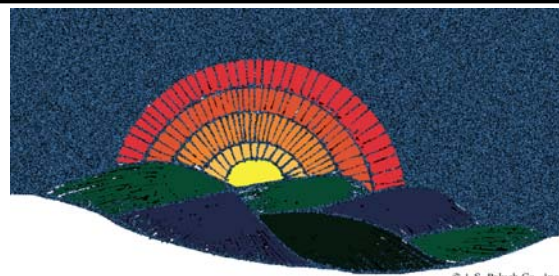
Copyright © J. S. Paluch Co., Inc.

THE LIGHT OF SERVICE

The prophet Isaiah inspires us with these words: “Light shall rise for you in the darkness, and the gloom shall become for you like midday.” All of us celebrating the liturgy today praise God for these words of encouragement. Surely each of us knows the gloomy side of life, but today’s readings propose a brilliant antidote to misery: the light of service. Isaiah focuses on physical suffering, telling us to provide food, clothing, housing, and equal opportunity to those with limited resources. Moving beyond material needs, Saint Paul demonstrates how to proceed humbly when attending to people’s spiritual needs. Saint Matthew’s Gospel stirs us to bold action: whatever gifts we have, we must put them at the service of our communities. As Christians, we must engage with one another without holding back, letting our light shine before all. Copyright © J. S. Paluch Co., Inc.

Quinto Domingo del Tiempo Ordinario 5 de febrero de 2023

El justo brilla como una luz
en las tinieblas.
— Salmo 112(111):4



© J. S. Paluch Co., Inc.

LOS SANTOS Y OTRAS CELEBRACIONES

Domingo: Quinto Domingo del Tiempo Ordinario

Lunes: San Pablo Miki y compañeros

Miércoles: San Jerónimo Emiliano; Santa Josefina Bakhita; Jornada Mundial de Oración y Reflexión contra la Trata de Personas

Viernes: Santa Escolástica

Sábado: Nuestra Señora de Lourdes; Santa María Virgen; Día Mundial de los Enfermos

LECTURAS DE LA SEMANA

Lunes: Gn 1:1-19; Sal 104 (103):1-2a, 5-6, 10, 12, 24, 35c; Mc 6:53-56

Martes: Gn 1:20 — 2:4a; Sal 8:4-9; Mc 7:1-13

Miércoles: Gn 2:4b-9, 15-17; Sal 104 (103):1-2a, 27-28, 29bc-30; Mc 7:14-23

Jueves: Gn 2:18-25; Sal 128 (127):1-5; Mc 7:24-30

Viernes: Gn 3:1-8; Sal 32 (31):1-2, 5-7; Mc 7:31-37

Sábado: Gn 3:9-24; Sal 90 (89):2-6, 12-13; Mc 8:1-10

Domingo: Sir 15:15-20; Sal 119 (118):1-2, 4-5, 17-18, 33-34; 1 Cor 2:6-10; Mt 5:17-37 [20-22a, 27-28, 33-34a, 37]

DA

Cuando des algo, procura que sea algo que al darlo se multiplique. —Raymundo Lull

POPULARIDAD

Evita la popularidad, si quieres tener paz.
—Abraham Lincoln

LECTURAS DE HOY

Primera lectura — Cuando compartas tu pan con el hambriento, y sacies la necesidad del humillado, entonces brillará tu luz en las tinieblas (Isaías 58:7-10).

Salmo — Aquel que es justo es un modelo para los justos (Salmo 112 [111]).

Segunda lectura — He anunciado a ustedes el misterio de Cristo crucificado (1 Corintios 2:1-5).

Evangelio — Que su luz brille ante los hombres, den gloria a su Padre, que está en los Cielos (Mt 5:13-16)

Salmo responsorial: *Leccionario Hispanoamericano Dominical* © 1970,

LA ESQUINA DE ORACIÓN CATÓLICA

Oración en Tiempo de Enfermedad

Señor Jesús, creo que, habiendo pasado por la puerta de la vida en el bautismo, siempre tendré tu protección y tu consuelo. Sin embargo, hoy los dolores de mi enfermedad amenazan con vencerme y me hacen olvidar todo lo bueno que me has dado en esta vida. Rezo con confianza para que envíes tu Espíritu para refrescarme y reanimarme como siempre lo has hecho en el pasado.

Que yo siga dando testimonio de tu bondad en esta vida para que pueda estar contigo en la mesa del banquete celestial en la eternidad.

Amén. Aleluya.

Copyright © J. S. Paluch Co., Inc.

LA LUZ DEL SERVICIO

El profeta Isaías nos inspira estas palabras: “En las tinieblas nacerá la luz para ustedes, y la oscuridad será para ustedes como el mediodía”. Todos los que celebramos hoy la liturgia alabamos a Dios por estas palabras de aliento. Seguramente cada uno de nosotros conoce el lado sombrío de la vida, pero las lecturas de hoy proponen un brillante antídoto contra la miseria: la luz del servicio. Isaías se centra en el sufrimiento físico, diciéndonos que proporcionemos comida, ropa, vivienda e igualdad de oportunidades a los que tienen recursos limitados. Más allá de las necesidades materiales, san Pablo nos muestra cómo proceder con humildad al atender las necesidades espirituales de las personas. El Evangelio de san Mateo nos impulsa a actuar con valentía: sean cuales sean nuestros dones, debemos ponerlos al servicio de nuestras comunidades. Como cristianos, debemos comprometernos con los demás sin reprimarnos, dejando que nuestra luz brille ante todos.

Copyright © J. S. Paluch Co., Inc.

BAPTISM/BAUTISOS

Please contact the Parish Office to register and sign up for Baptismal Preparation Class.
Los padres deberan de informar a la oficina, con tres meses de anticipación.

MARRIAGE/MATRIMONIOS

Please call the Parish Office at least six months before the desired wedding date.
Por favor avisenos con seis meses de anticipación.

ANOINTING OF THE SICK/UNCIONA LOS ENFERMOS

For anyone experiencing chronic illness or preparing for medical treatment, or long term care,
please call the Parish Office to arrange an appointment with a priest.
*Toda persona experimentando una enfermedad cronica, tratamiento medico o atencion de largo plazo,
por favor llame a la oficina para obtener una cita con el sacerdote.*

Prayers for the Sick
Oren por los enfermos

St. Timothy

Brigitte Nager, Thomas Chew, Willie Doeschl, Nick Consola, Michael Leonardini

St. Luke

Mary Abraham	H. Chaudhary	Judi Hanners	Andres Mendez	Estrella Reyes
Jean Allard	Ryan Collins	JoAnn Kozloski	Angela & Bozidar Mihelcic	Adrian Sanchez
Juris Arcilla	Bruce Copeland	Alexander Laco-o	Anica Sol & Mario Mihelcic	Albert Sandoval
Linda Banister	Robin Fife	Catherine Lee	Lauren Mike	Jennifer Shamway
Cathy Banks	Elizabeth Fong	Shaun Lenihan	Susan Milliken	Yolanda Sheridan
Minerva Barnhart	Steve Galvan	Christian & Mayel Liwag	Jon Miller	Lagrimas Sing
Michael Borgard	Norma Gamboa	Deacon Paul Lucia	Sonny Pangilinan	Dr. Leland & Helene Smith
Marina Borja	Romulo Garcia	Julie Mancuso	Faith Poms	Barbara Thomas
Boros family	Rammy Gil	Ralph Marzolino	Grady Pope	Butch Unson
André Boudreaux	Eileen Guerrero	Fr. Kieran McCormick	Frances Presutto	Karen Wickham

St. Timothy

†Lou Branchaud
†Candelario Beltron
Montero

Pray for the Dead
Ore por los difuntos

St. Luke

†Remedios Flores, †Carlos Gil,
†Merlinda Araneta,
†Robert O'Neal Boudreaux,
†Rich Van Winkle, †Robert Sanchez,
†Maripi Alvarez, †Reynaldo Viray

Weekly Bible Reflections



*"Let your light shine before others,
that they may see your good works
and give glory to your Father who
is in heaven." —Matthew 5:16*

*The generosity of being a good
steward of your gifts has a positive
effect on people and it is contagious! Good works
encourages more good works. Generosity is a
by-product of a grateful lifestyle. The more we
recognize God's gifts, the more we want to share
them. Good stewards recognize that God is
working through them and they don't put
themselves above the people they have been
called to help.*

Reflexiones bíblicas semanales



*"Hagan brillar su luz delante de
todos, para que ellos puedan ver
las buenas obras de ustedes y alab
ben al Padre que está en el cielo"
—Mateo 5:16*

*¡La generosidad de ser un buen administrador de
sus dones tiene un efecto positivo sobre la gente y
es contagioso! Las buenas obras animan a hacer
más buenas obras. La generosidad es un sub-
producto de un estilo de vida agradecido. Cuan-
tomás reconocemos los dones de Dios, más
queremos compartirlos. Los buenos administra-
dores reconocen que Dios obra a través de ellos y no
se ponen por encima de las personas a las que Dios
los ha llamado a ayudar.*

WORLD DAY OF THE SICK MASS

February 11 (11:00 am)
St. Timothy Church

A Mass will be celebrated on the World Day of the Sick, Feast of our Lady of Lourdes, Saturday, February 11, at 11:00 am in St. Timothy Church. There will be anointing of the sick at the Mass. Fr. Andrew Ibegbulem, OSA is our celebrant. You may look at our website for more information about him.

SANTA MISA en la JORNADA MUNDIAL del ENFERMO

11 de febrero (11:00 am)
Iglesia de San Timoteo

Se celebrará una misa por el día mundial de los enfermos, festividad de Nuestra Señora de Lourdes, el sábado 11 de febrero a las 11:00 de la mañana en la Iglesia de San Timoteo. Habrá la unción de los enfermos en la misa. El padre Andrew Ibegbulem, OSA la celebrará. Podrán buscar más información en nuestra página de internet.

LENTEN RECOLLECTION and CERTIFICATION

All current and incoming St. Luke and St. Timothy Lectors and Extraordinary Ministers of Communion are encouraged to participate in the Lenten Recollection and Certification on Saturday, March 11, from 10:00 am to 3:00pm at Saint Luke Church. Please register at the parish office no later than February 28.

CHARLA SOBRE LA CUARESMA y CERTIFICACIÓN

Todos los lectores y ministros extraordinarios de comunión de San Lucas y San Timoteo actuales y entrantes están invitados a participar en el charla sobre la Cuaresma, el día 11 de marzo de 10:00 am a 3:00 pm en la parroquia de San Lucas. Favor de registrarse en la oficina parroquial no más tarde el día 28 de Febrero.

ROSARY & WEBINAR

FEAST OF ST. JOSEPHINE BAKHITA
February 8 (6:00 pm)

Guest speaker Susan Patterson, *Director of Through God's Grace Ministry*, will give a summary of what the Church can do to address human trafficking and will join us in prayer.

Elizabeth Vasquez will be sharing her own experiences as a survivor of human trafficking.

Information to register: sfarch.org/event/josephine

ROSARIO y WEBINARIO

celebración de Sta. Josefina Bakhita
8 de febrero (6:00 pm)

Invitado especial Susan Patterson, *directora del Ministerio de la Gracia De Dios*, estará dando un resumen de lo que la iglesia puede hacer acerca de del tráfico humano y estaremos juntos en oración. Elizabeth Vázquez estará compartiendo sus propias experiencias como sobreviviente del tráfico humano.

Información para registrarse:

sfarch.org/event/josephine

DIACONATE FORMATION INFORMATIONAL EVENINGS February 8, 15 & 21 (7:00pm-8:30pm)

The Office of Formation for the Permanent Diaconate will hold Informational Evenings for men who are considering the possibility of serving the Church as Permanent Deacons. The evening will include discussion of the ministry of the Deacon in the Church, the Formation program and the application process. Please join us.

For details, contact Deacon Fred Totah:

415-614-5615 | totah.fred@sfarch.org

VELADAS INFORMATIVAS SOBRE LA FORMACIÓN DEL DIACONADO 8, 15 y 21 de Febrero (7:00pm a 8:30pm)

La oficina de Formación para el Diaconado permanente realizará veladas informativas para hombres considerando la posibilidad de servir a la Iglesia como Diáconos permanentes. La velada incluirá una discusión sobre el ministerio del diácono en la iglesia, el programa de formación y el proceso de solicitud. Únase a nosotros. Para más detalles favor de comunicarse con el Diácono Fred Totah:

415-614-5615 | totah.fred@sfarch.org

What's happening in St. Timothy...

We are excited to welcome Charles Corpus to our parish staff. Charlie will fill the position of Sacristan here at St. Timothy. We are grateful to all the years of volunteer service he has given us and are happy to welcome him as a staff member.

Estamos emocionados de dar la bienvenida a Charles Corpus a nuestro personal parroquial. Charlie ocupará el puesto de Sacristán aquí en Saint Timothy. Estamos agradecidos por todos los años de servicio voluntario que nos ha brindado y estamos felices de darle la bienvenida como miembro del personal.

St. Timothy School is now accepting applications for the 2022-2023 school year. We welcome all parish families with school-age children to apply. For more information please visit our school website. La escuela de San Timoteo está aceptando aplicaciones para el año escolar 2022 a 2023. **nen niños** de edad escolar para que apliquen a la escuela. Para más información visite el sitio de internet de la escuela.



St. Timothy Sunday Collections /Colecciones del Domingo de San Timoteo Week ending January 30

- Envelope and Basket/Sobre y canasta \$4,685.89
- Online via GivePlus/En línea a través de GivePlus \$1,505.00

What's happening in St. Luke...



SAVE THE DATE! ST. LUKE'S CRAB FEED

Saturday, March 4, 6pm (after the 5pm Mass)
in St. Luke Community Center

St. Luke's popular Crab Feed promises to be a wonderful parish community event with great food, friends, music, and fun!

The price per person is **\$70** for an "all you can eat" affair — fresh crab (or chicken, if you prefer and pre-order), pasta, salad, and dessert. Drinks are extra. Tickets are on sale after our weekend Masses.

Volunteer sign-up sheets are also available at the ticket table if you would like to help with ticket sales or volunteer on our behind-the-scenes activities to help make the event a true success.

Make your reservations early so as not to miss out on the mouth-watering crabs, plus the fun and entertainment!

WOMEN'S BIBLE STUDY

Thursday, February 9, 9:30am
St. Matthew Room 4

Share faith stories, pray together
and get to know the Lord
through Scripture.

Contact Shirley Miller (650) 349-4106
or Jo Moran (650) 477-0496



VALENTINE'S FUNDRAISER Homemade Treats & More!

Saturday & Sunday, February 11&12
After All Masses
as Supply of Goodies Last

Sponsored by CHYLL & Heart of Mao
in support of St. Luke Youth Ministry and
heart & kidney patients
in the Philippines.



GIFTS FOR GOD – ST. LUKE'S OFFERING

Sunday, January 29, 2023 \$3,840.00 | St. Vincent de Paul \$4,293.00

[Christ said]: "Amen, I say to you, whatever you did for one of these least brothers of mine, you did for me." — Matthew 25:40

St. Timothy

Mass Intentions For The Week



St. Luke

© J. S. Paluch Co., Inc.

Saturday – February 4

5:00pm

St. Timothy Priests
+ Alex Figueroa
+ Fred Natividad

Sunday – February 5

9:00 am

St. Timothy Parishioners
Nonito Baris – SI
Beard Family & Agbulos Family – thanksgiving

10:30 am

St. Timothy Priests

12:00 pm

Felicita Arhuire
Souls in Purgatory
+ Isaac Jaico

Monday – February 6

Nathan Andrew Nabung – SI
Nonito Baris – SI
Thomas Chew – SI

Tuesday – February 7

Cecille Toy – BD
Nonito Baris – SI
Kymani Nathan Nabung – SI
Thomas Chew – SI

Wednesday – February 8

Bernadette Garcia – BD
Thomas Chew – SI
Nonito Baris – SI

Thursday – February 9

Nathan Andrew Nabung – SI
Thomas Chew – SI
Nonito Baris – SI

Friday – February 10

Mimi Toy – BD
Kymani Nathan Nabung – SI
Thomas Chew – SI
Nonito Baris – SI

Saturday – February 11 (8:00am)

Nonito Baris – SI
Thomas Chew – SI

Saturday – February 4

5:00pm

Elizabeth Fong – BD
+ Mary Ann Bravo
+ Francisco Palanca
+ John Setzer
+ Lily Law

Sunday – February 5

9:00 am

St. Luke Parishioners
Elizabeth Fong – BD
+ Matthew Lai

10:30 am

Elizabeth Fong – BD
Shayo Family – SI
+ Rosita del Toro
+ Carlos Corral
+ Rolando Reyes, Sr.

Monday – February 6

Yvonne Lee – BD

Tuesday – February 7

Martin Sagarbarria – BD
Gallegos Family – SI

Wednesday – February 8

Minerva Barnhart – 81st BD
Aurora Cleofe – Healing

Thursday – February 9

Lulu Almeda – BD
+ Arturo Almeda

Friday – February 10

Bianca Quiazon – BD
+ Joey Palanca
+ Renato Gonzalez
+ Catalina Batac – 3rd DA

Saturday – February 11 (8:30am)

Joel de Leon – BD

Legend: †-Deceased/muerto , SI-Special Intention/Intención especial, BD-Birthday/Cumpleaños, A-Anniversary/Aniversario, DA-Death Anniversary/Aniversario de la muerte